



Совет Безопасности

Семьдесят третий год

Предварительный отчет

8168-е заседание

Вторник, 30 января 2018 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

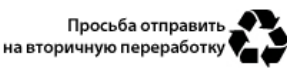
| | | |
|----------------------|---|------------------------|
| <i>Председатель:</i> | г-н Умаров | (Казахстан) |
| | | |
| <i>Члены:</i> | Боливия (Многонациональное Государство) | г-н Льорентти Солис |
| | Китай | г-н Шэнь Бо |
| | Кот-д'Ивуар | г-н Тано-Бучуэ |
| | Экваториальная Гвинея | г-н Ндонг Мба |
| | Эфиопия | г-н Вольдегерима |
| | Франция | г-н Делятр |
| | Кувейт | г-н аль-Отейби |
| | Нидерланды | г-жа Грегуар ван Харен |
| | Перу | г-н Меса-Куадра |
| | Польша | г-жа Вронецка |
| | Российская Федерация | г-н Полянский |
| | Швеция | г-н Ског |
| | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | г-н Аллен |
| | Соединенные Штаты Америки | г-жа Тачко |

Повестка дня

Положение на Кипре
 Доклад Генерального секретаря об операции Организации
 Объединенных Наций на Кипре (S/2018/25)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

18-02470 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Кипре

Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/2018/25)

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2018/72, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2018/25, в котором содержится доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции.

Я хотел бы информировать членов Совета о том, что председательствующая в Совете делегация

провела встречи с представителями сторон, которые подтвердили, что они по-прежнему придерживаются своих хорошо известных позиций в отношении данного пункта повестки дня Совета. Исходя из результатов этих встреч, председательствующая делегация, с согласия членов Совета, пришла к выводу о том, что Совет может приступить к принятию решения по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции.

Если не будет возражений, я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Боливия (Многонациональное Государство), Китай, Кот-д'Ивуар, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Франция, Казахстан, Кувейт, Нидерланды, Перу, Польша, Российская Федерация, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2398 (2018).

Заседание закрывается в 10 ч. 15 м.